

SENTINELLE

Voir les versets relatifs

Généralement, dans l'A. T, ce terme représente l'hébreu tsûphèh, du verbe tsâphâh =guetter, dont le principal dérivé est mitspa =lieu d'observation, tour de garde, souvent employé comme nom propre (voir Mitspa).

Le tsôphèh est la sentinelle qui monte la garde, à une porte, sur une tour, un rempart, qui se tient attentive à son poste de surveillance ([1Sa 14:16](#),[2Sa 13:34](#) [18:24](#),[2Ro 9:17](#) et suivants, [Esa 52:8](#)). Le champ de Tsophim ([No 23:14](#)), c'est le champ des Sentinelles (trad. Cramp.).

Les prophètes s'appliquent à eux-mêmes la comparaison de sentinelles de l'Éternel, qui exprime une partie essentielle de leur mission d'observateurs vigilants et de fidèles avertisseurs ([Mic 7:4](#), [Esa 21:6](#) [56:10](#), [Jer 6:17](#)) ; le passage classique à cet égard est [Eze 33](#), où leur responsabilité est vigoureusement mise en lumière.

Un autre terme hébr., au sens plus général, chômer =garde, gardien ([Ca 3:3](#) [5:7](#)), peut aussi désigner les sentinelles ([Esa 21:11](#) [62:6](#), [Jer 51:12](#), [Hab 2:1](#)). Dans [Ps 130:6](#) c'est le sens qu'on donne couramment au passage : les guetteurs de la nuit (Cramp.) sont suspendus à l'attente de l'aurore ; pourtant, quelques traducteurs suivent les versions LXX et Vulgate : « D'une garde du matin à la garde du matin [suivante], qu'Israël mette son espoir en l'Éternel ! » Dans l'apologue de [Ec 12:5](#), le texte hébreu dit simplement « celles qui regardent par les fenêtres ».

Dans [Ac 12:6](#), nous avons le mot grec phulakès ; il s'agit de gardiens de prison. Ce terme était commun dans la langue populaire ; un document grec d'Égypte du II^e siècle l'emploie pour autoriser un certain « Sarapion à envoyer [dans un domaine] autant de sentinelles qu'il voudra, en vue de protéger les fruits, à la maturité ». --Voir Garde, Tour, Ville.

Vous avez aimé ? Partagez autour de vous !



60 PARTAGES

Ce texte est la propriété du TopChrétien. Autorisation de diffusion autorisée en précisant la source. © 2023 -
www.topchretien.com